



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Ufficio federale delle comunicazioni UFCOM  
Ufficio svizzero della navigazione marittima USNM



# Disponete di un EPIRB?

Se dotate la vostra imbarcazione di un EPIRB, codificate lo e registratelo correttamente. Solo così è possibile garantire la massima utilità del dispositivo in caso di emergenza in mare.



# Disponete di un EPIRB?

Gli EPIRB, ossia radiofari d'emergenza o di localizzazione, sono dispositivi di allarme. In caso di allarme, è estremamente importante che i soccorritori dispongano di informazioni aggiornate sull'imbarcazione e sull'equipaggio. Tali dati si trovano nella banca dati internazionale IBRD, che consente di ottenere rapidamente informazioni sulle persone in pericolo in mare e, di conseguenza, di intervenire in modo più adeguato. Non dimenticate quindi di registrare correttamente il vostro dispositivo nella banca dati internazionale IBRD (COSPAS/SARSAT) sul sito <https://www.406registration.com>! La registrazione è gratuita. Informazioni non precise o non aggiornate possono addirittura causare l'interruzione delle operazioni di soccorso.

In caso di vendita o cessione dell'EPIRB, è necessario modificare o cancellare l'iscrizione del dispositivo nella banca dati internazionale IBRD (Stato di bandiera diverso). Gli EPIRB sono legati all'imbarcazione e hanno lo stesso numero MMSI. Pertanto, anche se collocati solo temporaneamente su una nuova imbarcazione, devono essere ricodificati per quest'ultima.

Falso allarme? Contattare il Centro operativo MRCC di Zurigo  
+41 58 654 39 38 o +41 33 333 33 33.

Guida rapida alla registrazione



Scheda informativa radiofari d'emergenza (EPIRB)

